

174. Hacer de tripas corazón

¡Hola a todos! Bienvenidos al pódcast de Como pez en el agua, la academia online con lecciones de gramática, vocabulario y muchísimos tests para aprender español a vuestro ritmo.

Ya sabéis que en este pódcast semanal, vamos viendo distintas expresiones cuyo significado puede resultar un enigma para los estudiantes de español, ya que no se deduce por las palabras que las componen, sino que tienen un origen diferente, puede que histórico, que descubriremos en cada episodio.

En el episodio de hoy veremos la expresión “hacer de tripas corazón”, que significa que debemos enfrentar las situaciones desagradables o peligrosas de la vida, aunque no queramos hacerlo. Por ejemplo, la sangre me da mucha impresión, pero cuando Hosse se cayó de la bici, hice de tripas corazón y le curé las heridas.

Antes de hablar sobre su uso y su significado, veremos cada palabra de forma independiente.

Hacer es un verbo comodín, se usa en muchos contextos diferentes y suele usarse en el sentido de crear o realizar.

De es una preposición que indica origen.

Tripas es un sustantivo que agrupa el conjunto de órganos que tenemos dentro del cuerpo en la zona de la barriga, desde el pecho hasta las piernas. Podemos decir que las tripas son, fundamentalmente, el estómago y los intestinos.

Y el **corazón** es otro órgano interno del cuerpo. Seguro que conocéis esta palabra porque se identifica con el amor. El corazón es el encargado de bombear la sangre por el cuerpo a través de las venas y las arterias. Y de la misma manera que asociamos la mente al cerebro, el corazón se asocia con las emociones.

Esto no es así siempre, también hay contextos en los que se piensa que la sede de las emociones es el hígado. El hígado se encarga de ayudar a digerir la grasa y a eliminar toxinas de nuestro cuerpo.

Incluso hay culturas que asocian cada emoción a un órgano diferente. Por ejemplo, si no me equivoco, en la medicina tradicional china, el corazón se vincula a la alegría y el hígado, a la ira. Mientras que los pulmones, que son los encargados de la respiración, se vinculan a la tristeza y los riñones, que eliminan líquido y toxinas a través de la orina, se vinculan al miedo.

Vaya, cuánto vocabulario sobre el cuerpo humano estamos aprendiendo hoy. ¡Fantástico! Normalmente solo se estudian las partes externas, pero el interior es un sistema mucho más complejo y entretenido, ¿no creéis?

Bueno, volvamos a la expresión. *Hacer de tripas corazón* significa literalmente, convertir las tripas en un corazón. ¿Por qué? Porque cuando nos falta valor para actuar, debemos sacar fuerza de donde sea y si no hay fuerza en nuestro corazón, no importa, la sacaremos de las tripas.

Podéis utilizarla en cualquier contexto en el que debáis afrontar cualquier situación que os produzca miedo o rechazo. A la hora de usarla debéis recordar que la palabra *tripas* aparece en plural y sin artículo.

El orden también es importante, ¡no olvidéis la preposición *de*. *Hacer de tripas corazón*. ¡Ah! Y por supuesto pensad bien en cómo conjugáis el verbo *hacer* porque es irregular y puede aparecer en cualquier persona, tiempo y modo.

Vamos con los ejemplos.

- Odio conducir. Cuando no tengo otra opción, **hago de tripas corazón** y me pongo al volante.
- Siento mucho que tu gato esté tan enfermo. **Haz de tripas corazón** y cuídalo lo mejor que puedas hasta que muera.
- Cuando a mi primo lo plantaron en el altar el día de su boda, le dijimos que **hiciese de tripas corazón** y que celebrase igual el banquete. ¡Lo pasamos fenomenal!

Y hasta aquí el episodio de hoy, espero que os haya gustado y que hayáis aprendido algunas cosas nuevas para practicar vuestro español. Si ha sido así, ¡podéis darme una buena valoración en iTunes o en Spotify! Y si queréis consultar el contenido del pódcast lo tenéis disponible en la descripción del episodio o siguiendo el enlace.

Ya sabéis que podéis seguir aprendiendo a través de la página web de Como pez en el agua y de sus redes sociales, con nuevas publicaciones semanales en Instagram y en YouTube. ¡Muchas gracias y hasta la semana que viene!